



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 8 януари 2019 г.
(OR. en)

5072/19

Междуинституционално досие:
2019/0002 (COD)

FRONT 2
VISA 3
DAPIX 3
CODEC 16
COMIX 3

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 8 януари 2019 г.

До: Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2019) 4 final

Относно: Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА
СЪВЕТА за определяне на условията за достъп до други
информационни системи на ЕС за целите на ETIAS и за изменение на
Регламент (ЕС) 2018/1240, Регламент (ЕО) № 767/2008, Регламент
(ЕС) 2017/2226 и Регламент (ЕС) 2018/1861

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 4 final.

Приложение: COM(2019) 4 final



Брюксел, 7.1.2019 г.
COM(2019) 4 final

2019/0002 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за определяне на условията за достъп до други информационни системи на ЕС за целите на ETIAS и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1240, Регламент (ЕО) № 767/2008, Регламент (ЕС) 2017/2226 и Регламент (ЕС) 2018/1861

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

През септември 2018 г. Съветът и Европейският парламент приеха два законодателни акта — Регламент за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS)¹ и изменение на Регламента за Европол за целите на създаването на ETIAS².

Създаването на ETIAS е част от усилията, положени през последните години на равнище ЕС с цел да се подобри сигурността на гражданите и да се предотврати незаконната миграция в една отворена Европа, като се обезпечи сигурността и се осигури по-нататъшното укрепване на управлението на външните граници^{3,4}. Контекстът и създаването на системата бяха обявени в речта за състоянието на Съюза от 2016 г. Председателят Юнкер заяви: *„Ще защитаваме границите си [...] чрез строг контрол на всички пресичащи ги лица [...]. Всеки път, когато някой влиза или излиза от Европейския съюз, за него ще има запис: кога, къде и защо го прави. До ноември [2016 г.] ще предложим Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им — автоматизирана система за издаване на разрешения да се пътува до Европа. По този начин ще знаем кой пътува до Европа дори преди да пристигне тук.“*

ETIAS ще запълни недостига на информация относно пътуващите лица, освободени от изискването да притежават виза, когато преминават външните граници. Чрез ETIAS ще се определя дали освободени от изискването за виза граждани на трети държави отговарят на условията за пътуване до Шенгенското пространство преди самото им пътуване и дали то представлява риск за сигурността, риск от незаконна имиграция или висок епидемичен риск. ETIAS също така ще вдъхне увереност на пътуващите лица, че ще могат да преминават границите безпроблемно. Ако е необходимо, националните звена на ETIAS могат да отказват разрешение за пътуване от ETIAS.

Оценката на подобни рискове ще включва автоматизирано обработване на личните данни, предоставени в заявленията за разрешение за пътуване. Съгласно Регламента за ETIAS личните данни в заявленията ще се съпоставят с данните, присъстващи в записи, досиета или сигнали, регистрирани в информационните системи или бази данни на ЕС (централната система на ETIAS, Шенгенската информационна система (ШИС), Визовата информационна система (ВИС), Системата за влизане/излизане (СВИ) или Евродак), в данните на Европол или в базите данни на Интерпол (базата данни на Интерпол относно откраднати или изчезнали документи за пътуване (SLTD) или базата данни на Интерпол „Документи за пътуване, свързани с бюлетини“ (TDAWN)⁵.

¹ Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).

² Регламент (ЕС) 2018/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/794 за целите на създаването на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 72).

³ COM(2016) 602 final.

⁴ COM(2016) 205 final.

⁵ Член 20, параграф 2 и член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1240, посочен в бележка под линия (1).

Макар че в член 20 от Регламента се определя коя група данни от досиетата на заявленията в ETIAS може да се използва, за да се прави справка в другите системи, не всички от тези данни се събират или записват по същия начин в останалите информационни системи на ЕС и данните на Европол. Така например в една от системите се събират данни за „държава, издала документа за пътуване“, докато в друга система същите данни се записват по друг начин, например като „трибуквен код на държавата, издала документа за пътуване“. В други случаи дадена категория данни се събират в една система, но не и в останалите системи. Така например данни за „собствени имена на родителите на заявителя“ се събират в ETIAS, но не и в повечето други системи, в които ETIAS следва да прави справка.

Освен това към момента на приемането на предложението за ETIAS⁶ положението по отношение на различните информационни системи на ЕС, в които ETIAS следва да прави справка, бе по-различно, отколкото в момента. Към момента на приемането на предложението за ETIAS беше предложено създаването на други две нови информационни системи на ЕС: в ход бяха обсъжданията относно Регламента за СВИ⁷, като същевременно предстоеше непосредствено представянето от Комисията на предложението ѝ относно Европейската информационна система за регистрите за съдимост относно гражданите на трети държави и лицата без гражданство (ECRIS-TCN)⁸. Що се отнася до съществуващите информационни системи, правните текстове относно ШИС претърпяха развитие в резултат на предложените през декември 2016 г. изменения на правната уредба за ШИС, окончателно приети от съзаконодателите през ноември 2018 г.⁹ В рамките на реформата на общата европейска система за убежище Комисията предложи също така да се преработи Регламентът за Евродак¹⁰, но преработеният текст все още не беше приет от съзаконодателите¹¹. Към настоящия момент преработеният Регламент за Евродак все още предстои да бъде приет от съзаконодателите.

Въз основа на тези съображения в член 11, параграф 2 от Регламента за ETIAS се предвижда, че: „[и]змененията на правните актове за създаване на информационните системи на ЕС, необходими за осигуряването на тяхната оперативна съвместимост с ETIAS, както и добавянето на съответните разпоредби в настоящия регламент, са обект на отделен правен инструмент.“

⁶ COM(2016) 731 final.

⁷ Регламент (ЕС) 2017/2226 за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) от 9 декември 2017 г. (ОВ L 327, стр. 20).

⁸ COM(2017) 344 final.

⁹ COM(2016) 883 final, COM(2016) 882 final, COM(2016) 881 final.

¹⁰ Регламент (ЕС) № 603/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за създаване на система Евродак за сравняване на дактилоскопични отпечатьци с оглед ефективното прилагане на Регламент (ЕС) № 604/2013 за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство и за искане на сравнения с данните в Евродак от правоприлагащите органи на държавите членки и Европол за целите на правоприлагането и за изменение на Регламент (ЕС) № 1077/2011 за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 1).

¹¹ В Регламента за ETIAS са запазени позоваванията на Евродак от предложението за ETIAS на Комисията, като в член 96 от Регламент (ЕС) 2018/1240 за ETIAS се уточнява, че разпоредбите относно справките в Евродак ще се прилагат едва след като започне да се прилага преработеният текст за Евродак.

Ето защо настоящото предложение има за цел да се посочат техническите изменения, необходими за пълното изграждане на системата ETIAS, чрез изменение на правните актове за информационно-технологичните системи на ЕС, в които ETIAS прави справка. В настоящото предложение се определят също така съответстващите разпоредби и се изменя съответно Регламентът за ETIAS.

На първо място, с настоящата инициатива се определят измененията на Регламента за ECRIS-TCN, по който съзакондателите неотдавна постигнаха „принципно съгласие“. Поради това, в съответствие с намеренията, изразени от съзакондателите в Регламента за ETIAS¹², вече е възможно в уредбата за ETIAS да бъдат включени необходимите разпоредби относно отношенията между ETIAS и ECRIS-TCN и да се внесат съответните изменения в уредбата за ECRIS-TCN.

На второ място, настоящата инициатива има за цел също така да определи отношенията между ETIAS и ШИС. Преразгледаната правна рамка на ШИС бе приета през ноември 2018 г. Настоящото предложение съдържа съществени изменения, които са резултат от приемането на новите регламенти за ШИС. В съответствие с новата правна уредба за ШИС се предлага включването на нова категория сигнали за задълбочени проверки¹³ за оценка на заявленията. Не се предлага включването на категорията сигнали за решенията за връщане, тъй като тези сигнали се заличават в момента, в който решението за връщане бъде изпълнено. Това означава, че за лицата, които кандидатстват за разрешение от ETIAS, след като са напуснали ЕС, като правило в ШИС няма да има запис относно връщането. На трето място, настоящата инициатива има за цел да измени Регламента за СВИ, за да се установят технически нейните отношения с ETIAS.

На четвърто място, инициативата има за цел също така да бъде изменен Регламентът за ВИС, за да се даде възможност ВИС да получава, обработва и отговаря на отправени от ETIAS искания за справки. Въпреки че през май 2018 г. Комисията представи предложение за изменение на Регламента за ВИС с цел модернизиране на тази база данни, с настоящата инициатива се предлагат изменения на Регламента за ВИС, който е в сила понастоящем, тъй като преговорите по предложението за модернизираната ВИС не са в достатъчно напреднала фаза. Ако обаче първо бъде прието предложението за изменение на Регламента за ВИС, може да се наложи да се въведат някои технически промени в настоящото предложение, за да се приведе то в съответствие с изменения текст на Регламента за ВИС. Ако първо бъде прието настоящото предложение, може да се наложат някои технически промени в предложението за изменение на Регламента за ВИС преди приемането му.

Освен това, след приемането на Регламента за СВИ и на Регламента за ETIAS, сега е необходимо да се съгласува начинът, по който СВИ и ETIAS работят заедно, с оглед на начина, по който СВИ и ВИС са интегрирани за целите на процедурата за граничен контрол и регистрирането на преминаването на границите в СВИ. Така ще се рационализира и опрости работата на граничните служители посредством прилагането на по-уеднаквена процедура за граничен контрол за всички граждани на трети държави, влизащи с цел краткосрочен престой.

¹² Съображение 58 от Регламент (ЕС) 2018/1240, посочен в бележка под линия (1).

¹³ Регламент (ЕС) 2018/1862 на Европейския парламент и на Съвета от 28 ноември 2018 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение и отмяна на Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията.

Настоящата инициатива обаче не включва измененията, свързани с Евродак — базата данни на ЕС в областта на убежището и незаконната миграция, тъй като обсъжданията по законодателното предложение от май 2016 г. за укрепване на Евродак¹⁴ още не са приключили. Освен това наличните данни в сегашната Евродак не са достатъчни за целите на ETIAS, като се има предвид, че в действащата Евродак се съхраняват само биометрични данни и референтен номер, но не и други лични данни (напр. име/имена, възраст, дата на раждане), които биха позволили да се спомогне за постигането на целите на ETIAS. Целта на законодателното предложение от май 2016 г. за преработване на Регламента за Евродак е да се разшири обхватът на целите на базата данни, така че да включва идентифицирането на незаконно пребиваващи граждани на трети държави и лица, които са влезли незаконно в ЕС. По-специално, в него се предвижда съхраняването на лични данни като име/имена, възраст, дата на раждане, гражданство и документи за самоличност. Тези данни за самоличността са от съществено значение, за да се гарантира, че Евродак ще може да допринесе за постигането на целите на ETIAS.

След като съзаконодателите постигат политическо споразумение по преработения Регламент за Евродак, той ще трябва да бъде допълнен с необходимите изменения за свързване на Евродак с ETIAS. Освен това, след като съзаконодателите приемат законодателните предложения на Комисията¹⁵ за оперативна съвместимост на информационните системи в областта на управлението на сигурността, границите и миграцията и след като бъде постигнато политическо споразумение по предложението за преработване на Регламента за Евродак, Комисията ще приложи същия подход по отношение на измененията, които са необходими за осигуряване на оперативната съвместимост на Евродак с останалите информационни системи.

И на последно място, в съответствие със Съобщението от април 2016 г. относно по-интелигентните информационни системи в областта на границите и сигурността, ETIAS следва да бъде изградена въз основа на повторната употреба на хардуерни и софтуерни компоненти, разработени за СВИ¹⁶. Това е подходът, следван и в законодателните предложения относно оперативната съвместимост на информационните системи¹⁷. Техническото разработване на общото хранилище на данните за самоличност и европейския портал за търсене, както е предвидено в законодателните предложения относно оперативната съвместимост на информационните системи, ще става въз основа на компонентите на СВИ/ETIAS.

Поради това с настоящото предложение се представят изменения на Регламента за ETIAS, с които се уточнява, че централната система на ETIAS ще се гради на хардуерните и софтуерните компоненти на централната система на СВИ с цел да се създаде споделено хранилище на данни за самоличност за съхраняването на буквено-цифровите данни за самоличността както на заявителите по ETIAS, така и на гражданите на трети държави, регистрирани в СВИ. Това споделено хранилище на данни за самоличност ще бъде основата за въвеждането на общото хранилище на данни за самоличност, след като съзаконодателите приемат законодателните предложения относно оперативната съвместимост на информационните системи. Освен това по време на преходния период, преди да заработи европейският портал за търсене, за автоматизираното обработване на заявления в ETIAS ще се разчита на инструмент,

¹⁴ COM(2016) 272 final.

¹⁵ COM(2018) 478 final и COM(2018) 480 final.

¹⁶ Регламент (ЕС) 2017/2226 за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20).

¹⁷ COM(2018) 478 final и COM(2018) 480 final.

който да се използва като основа за разработването и прилагането на европейския портал за търсене.

Поради променливата геометрия на участието на държавите членки в политиките на ЕС в областта на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, е необходимо да се приемат два отделни правни инструмента, чието гладко и успоредно прилагане ще осигури цялостното функциониране и използване на системата.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

ETIAS беше създадена с Регламент (ЕС) 2018/1240¹⁸. Регламентът уточнява целите на ETIAS, определя нейната техническа и организационна архитектура, установява правилата за функционирането на системата и за използването на данните, които заявителите ще въвеждат в нея, и правилата за издаване или за отказ на разрешения за пътуване, определя целите, за които ще се обработват данните, посочва органите, на които е разрешен достъп до данните, и установява правилата, с които да се гарантира защитата на личните данни.

В съответствие с Регламента за ETIAS настоящото предложение въвежда изменения в правните актове за създаване на информационните системи на ЕС, които са необходими за установяването на връзката между тях и ETIAS. С него също така се добавят необходимите за същата цел разпоредби в самия Регламент за ETIAS.

Настоящото предложение не засяга Директива 2004/38/ЕО¹⁹. Предложението не изменя по никакъв начин Директива 2004/38/ЕО.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Настоящото предложение е в съответствие с Европейската програма за миграцията и последващи съобщения, включително съобщението от 14 септември 2016 г., озаглавено „Повишаване на сигурността в свят на мобилност: подобряване на информационния обмен в борбата срещу тероризма и по-сигурни външни граници“, както и с Европейската програма за сигурност²⁰ и с работата и докладите на Комисията за напредъка по създаването на ефективен и истински Съюз на сигурност²¹.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание за настоящото предложение е член 77, параграф 2, букви а), б) и г) от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Съгласно член 77, параграф 2, букви а), б) и г) от ДФЕС Европейският парламент и Съветът могат да приемат мерки относно общата политика по отношение на визите и другите разрешения за краткосрочно пребиваване, контрола, на който подлежат лицата, преминаващи външните граници, както и всички необходими мерки за постепенното

¹⁸ Вж. бележка под линия (1).

¹⁹ Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща Директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77).

²⁰ SOM(2015) 185 final.

²¹ COM(2018) 470 final.

въвеждане на интегрирана система за управление на външните граници. Тези разпоредби на Договора (или предшествашите ги разпоредби, в случая на член 77, параграф 2, буква а) от ДФЕС) съставляваха правното основание за приемането на регламентите за създаване на Визовата информационна система (член 62, параграф 2, буква б), подточка ii) от Договора за Европейската общност — сегашен член 77, параграф 2, буква а) от ДФЕС), Системата за влизане/излизане (член 77, параграф 2, букви б) и г) от ДФЕС), Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (член 77, параграф 2 от ДФЕС) и Шенгенската информационна система във връзка с границите (член 77, параграф 2, букви б) и г) от ДФЕС). Настоящото предложение има за цел да измени тези регламенти и за тази цел се основава на член 77, параграф 2, букви а), б) и г) от ДФЕС.

- **Субсидиарност**

Предложението съдържа изменения на регламентите за създаване на общоевропейски информационни системи за управление на външните граници и сигурността на пространството без контрол по вътрешните граници. По своето естество такива информационни системи могат да бъдат създадени само на равнището на ЕС, а не чрез самостоятелни действия на държавите членки.

- **Пропорционалност**

Настоящото предложение доразвива вече установените от законодателя принципи в Регламента за ETIAS.

Това става ясно от изброените по-долу елементи.

Спецификациите по отношение на обмена на данни между ETIAS и всяка от другите информационни системи на ЕС са в съответствие с обмена на данни, предвиден в членове 20 и 23 от Регламента за ETIAS.

Предоставянето на централното звено на ETIAS на права за достъп до данните за самоличност в информационните системи на ЕС (СВИ, ВИС, ШИС, ECRIS-TCN) попада в обхвата на отговорностите на централното звено на ETIAS съгласно членове 7, 22 и 75 от Регламента за ETIAS.

Предоставянето на националните звена на ETIAS на права за достъп до другите информационни системи на ЕС за ръчното обработване на заявления попада в обхвата на отговорностите на националните звена на ETIAS съгласно член 8 и глава IV от Регламента за ETIAS.

Включването в настоящото предложение на сигнали, отнасящи се до задълбочена проверка, е в съответствие с разпоредбите относно подкрепата за постигането на целите на ШИС в член 23 от Регламента за ETIAS.

Настоящото предложение е пропорционално, тъй като не надхвърля необходимото от гледна точка на действията на равнище ЕС за постигане на целите.

- **Избор на инструмент**

Предлага се да бъде приет регламент на Европейския парламент и на Съвета. Предложеният законодателен акт засяга функционирането на централните информационни системи на ЕС в областта на границите и сигурността, като всички те

са били създадени или се предлага да бъдат създадени по силата на регламенти. Следователно единственият възможен правен инструмент е регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

Предложението за ETIAS бе изготвено въз основа на проучване на осъществимостта. В рамките на това проучване Комисията събра становищата на експерти в областта на граничния контрол и сигурността от държавите членки. Освен това основните елементи на предложението за ETIAS бяха обсъдени в рамките на Експертната група на високо равнище по оперативната съвместимост, която бе създадена в отговор на Съобщението от 6 април 2016 г. относно по-надеждни и интелигентни граници. Проведени бяха също така консултации с представители на въздушните, морските и железопътните превозвачи, както и с представители на държавите — членки на ЕС, които имат външни сухопътни граници. Като част от проучването на осъществимостта бе извършена и консултация с Агенцията за основните права.

С настоящото предложение се въвеждат само ограничени технически изменения, отразяващи разпоредби, които вече са установени в Регламента за ETIAS. Тези ограничени технически изменения не оправдават провеждането на отделни консултации със заинтересованите страни.

- **Оценка на въздействието**

Настоящото предложение не е подкрепено от оценка на въздействието. Предложението е съгласувано с Регламента за ETIAS, предложението за който се основаваше на резултатите от проучването на осъществимостта, проведено от юни до октомври 2016 г.

Тъй като настоящото предложение не съдържа нови политически елементи, а просто въвежда ограничени технически изменения, отразяващи разпоредби, които вече са установени в Регламента за ETIAS, не се налага оценка на въздействието.

Основни права

В сравнение с Регламента за ETIAS в настоящото предложение само се посочват по-подробно данните, които трябва да се сравняват с данните в другите информационни системи на ЕС, и се предвиждат необходимите изменения във връзка с предоставянето на централното звено и на националните звена на ETIAS на права за достъп до тези други системи. Ето защо настоящото предложение е в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз, по-специално по отношение на правото на защита на личните данни, и също така е в съответствие с член 16 от ДФЕС, който гарантира на всеки правото на защита на личните му данни.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

• Участие

Настоящото предложение доразвива достиженията на правото от Шенген, що се отнася до преминаването на външните граници и визите.

Следователно трябва да се вземат предвид описаните по-долу последици във връзка с различните протоколи и споразумения с асоциираните държави:

Дания: В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз (ДЕС) и към Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), Дания не участва в приемането от Съвета на мерки по дял V от част трета на ДФЕС. Доколкото настоящият регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.

Обединеното кралство и Ирландия: В съответствие с членове 4 и 5 от Протокола относно достиженията на правото от Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген и Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, Обединеното кралство и Ирландия не участват в правните инструменти за организиране и подпомагане на премахването на контрола по вътрешните граници и произтичащите от това мерки относно контрола по външните граници и визите.

Настоящият регламент представлява развитие на тези достижения и следователно Обединеното кралство и Ирландия не участват в приемането на настоящия регламент и не са обвързани от него, нито от неговото прилагане.

Исландия и Норвегия: Процедурите, посочени в Споразумението, сключено от Съвета, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген, са приложими, тъй като настоящото предложение доразвива достиженията на правото от Шенген, както е посочено в приложение А към това споразумение²².

Швейцария: Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген²³.

Лихтенщайн: Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн

²² ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

²³ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген²⁴.

Хърватия, Кипър, България и Румъния: Доколкото настоящото предложение изменя Регламента за създаване на ETIAS, то доразвива условията за влизане, описани в член 6 от Регламент (ЕС) 2016/399, които тези държави членки трябваше да прилагат при присъединяването си към Европейския съюз. Доколкото настоящото предложение води до изменение на регламентите за създаване на ВИС, ШИС и СВИ, пълното му прилагане от страна на четирите посочени държави членки зависи от единодушно решение на Съвета за премахване на контрола по вътрешните граници с тях; междувременно следва да се вземат под внимание решения на Съвета 2010/365/ЕС²⁵, (ЕС) 2017/733²⁶, (ЕС) 2017/1908²⁷ и (ЕС) 2018/934²⁸.

²⁴ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19.

²⁵ Решение 2010/365/ЕС на Съвета от 29 юни 2010 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република България и в Румъния (ОВ L 166, 1.7.2010 г., стр. 17).

²⁶ Решение (ЕС) 2017/733 на Съвета от 25 април 2017 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република Хърватия (ОВ L 108, 26.4.2017 г., стр. 31).

²⁷ Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета от 12 октомври 2017 г. относно привеждането в действие на някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Визовата информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 269, 19.10.2017 г., стр. 39—43).

²⁸ Решение (ЕС) 2018/934 на Съвета от 25 юни 2018 г. относно привеждането в действие на оставащите разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 165, 2.7.2018 г., стр. 37).

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за определяне на условията за достъп до други информационни системи на ЕС за целите на ETIAS и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1240, Регламент (ЕО) № 767/2008, Регламент (ЕС) 2017/2226 и Регламент (ЕС) 2018/1861

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, букви а), б) и г) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²⁹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите³⁰,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета³¹ беше създадена Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) по отношение на граждани на трети държави, освободени от изискването за притежаване на виза при преминаване на външните граници. В него са посочени условията и процедурите за издаване или отказ на разрешение за пътуване.
- (2) ETIAS позволява да се прецени дали присъствието на тези граждани на трети държави на територията на държавите членки би представлявало риск за сигурността, риск от незаконна имиграция или висок епидемичен риск.
- (3) За да може да се извърши проверката по член 20 от Регламент (ЕС) 2018/1240, е необходимо да се установи оперативната съвместимост, посочена в член 11 от този регламент. Без тази оперативна съвместимост ETIAS не може да започне да функционира.
- (4) В настоящия регламент се определя как следва да се приложат тази оперативна съвместимост и условията за извършване на справка с данните, съхранявани в други информационни системи на ЕС, и с данните на Европол в контекста на автоматизирания процес на ETIAS за целите на идентифицирането на съответствия. Вследствие на това е необходимо да се изменят регламенти на

²⁹ ОВ С, , стр. .

³⁰ ОВ С, , стр. .

³¹ Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).

Европейския парламент и на Съвета (ЕС) 2018/1240, (ЕО) № 767/2008³², (ЕС) 2017/2226³³, (ЕС) 2018/1861 (ШИС в областта на граничните проверки)³⁴, за да може централната система на ETIAS да бъде свързана с другите информационни системи на ЕС и с данните на Европол и за да се уточнят данните, които ще бъдат изпращани на тези информационни системи на ЕС и от тях, както и данните на Европол.

- (5) От съображения за ефикасност и намаляване на разходите ETIAS следва, както е предвидено в член 6, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/1240, да използва повторно хардуерните и софтуерните компоненти, разработени за Системата за влизане/излизане (СИБ), за създаването на споделеното хранилище на данни за самоличността. Това хранилище, използвано за съхраняването на буквено-цифровите данни за самоличността както на заявителите по ETIAS, така и на гражданите на трети държави, регистрирани в СВИ, следва да бъде разработено така, че да има възможност за разширяването му и превръщането му в бъдещо общо хранилище на данни за самоличност. В същия дух инструментът, който ще бъде създаден, за да може ETIAS да прави съпоставка между своите данни и данните във всяка друга система, за които се прави справка чрез едно-единствено запитване, следва да бъде разработен така, че да може да бъде доразвит и да стане бъдещия европейски портал за търсене.
- (6) Следва да се определят техническите условия, за да може ETIAS да проверява редовно и автоматично в другите системи дали условията за съхраняване на досиетата на заявления, определени в Регламент (ЕС) 2018/1240, все още са изпълнени.
- (7) За цялостното постигане на целите на ETIAS и в подкрепа на целите на Шенгенската информационна система (ШИС) е необходимо в обхвата на автоматичните проверки да бъде включена нова категория сигнали, създадена с неотдавнашното преразглеждане на ШИС, а именно сигналите за лица, подлежащи на задълбочени проверки.
- (8) Разрешението за пътуване от ETIAS може да бъде отнето вследствие на регистрирането в ШИС на нови сигнали за отказ на влизане и престой или такива относно документ за пътуване, обявен за изгубен, откраднат, незаконно присвоен или недействителен. За да може централната система на ETIAS да бъде автоматично информирана от ШИС за такива нови сигнали, между ШИС и ETIAS следва да бъде установен автоматизиран процес.

³² Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60).

³³ Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2017 г. за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети страни, преминаващи външните граници на държавите членки, за определяне на условията за достъп до СВИ за целите на правоприлагането и за изменение на Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение и регламенти (ЕО) № 767/2008 и (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20).

³⁴ Регламент (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета от 28 ноември 2018 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на граничните проверки, за изменение на Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение и за изменение и отмяна на Регламент (ЕО) № 1987/2006 (ОВ L 312, 7.12.2018 г., стр. 14).

- (9) С оглед на рационализирането и опростяването на работата на граничните служители посредством прилагането на по-единна процедура за граничен контрол за всички граждани на трети държави, влизащи с цел краткосрочен престой, след приемането на Регламент (ЕС) 2017/2226 и Регламент (ЕС) 2018/1240 понастоящем е желателно начинът на съвместна работа на СВИ и ETIAS да бъде приведен в съответствие с начина, по който са интегрирани СВИ и ВИС за целите на процедурата за граничен контрол и регистрирането на преминаването на границите в СВИ.
- (10) Условието, при които централното звено на ETIAS и националните звена на ETIAS могат да правят справки с данни, съхранявани в други информационни системи на ЕС, за целите на ETIAS, следва да се запазят посредством ясни и точни правила относно достъпа на централното звено на ETIAS и националните звена на ETIAS до данните, съхранявани в други информационни системи на ЕС, типа справки и категориите данни, като всичко това следва да не надхвърля строго необходимото за изпълнението на техните задължения. В същия смисъл данните, съхранявани в досието на заявление в ETIAS, следва да бъдат видими само за държавите членки, които работят с изходните информационни системи в съответствие с условията на тяхното участие. Например разпоредбите на настоящия регламент, свързани с Шенгенската информационна система и Визовата информационна система, се основават на всички разпоредби на достиженията на правото от Шенген, за които се отнасят решенията на Съвета³⁵ относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система и Визовата информационна система.
- (11) Съгласно член 73 от Регламент (ЕС) 2018/1240 Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), създадена с Регламент (ЕС) 2018/1726 на Европейския парламент и на Съвета³⁶, следва да отговаря за фазата на проектиране и разработване на информационна система на ETIAS.
- (12) Настоящият регламент не засяга Директива 2004/38/ЕО³⁷.
- (13) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към ДЕС и към ДФЕС, Дания не участва в приемането на настоящия

³⁵ Решение 2010/365/ЕС на Съвета от 29 юни 2010 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република България и в Румъния (ОВ L 166, 1.7.2010 г., стр. 17); Решение (ЕС) 2017/733 на Съвета от 25 април 2017 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република Хърватия (ОВ L 108, 26.4.2017 г., стр. 31); Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета от 12 октомври 2017 г. относно привеждането в действие на някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Визовата информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 269, 19.10.2017 г., стр. 39—43); Решение (ЕС) 2018/934 на Съвета от 25 юни 2018 г. относно привеждането в действие на оставащите разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 165, 2.7.2018 г., стр. 37).

³⁶ Регламент (ЕС) 2018/1726 на Европейския парламент и на Съвета от 14 ноември 2018 г. относно Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), за изменение на Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 99).

³⁷ ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77.

регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. Доколкото настоящият регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.

- (14) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета³⁸; следователно Обединеното кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (15) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета³⁹; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (16) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген⁴⁰, които попадат в областта, посочена в член 1, букви А и Б от Решение 1999/437/ЕО на Съвета⁴¹.
- (17) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген⁴², които попадат в областта, посочена в член 1, букви А и Б от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета⁴³ и член 3 от Решение 2008/149/ПВР на Съвета⁴⁴.
- (18) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола

³⁸ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

³⁹ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

⁴⁰ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

⁴¹ Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

⁴² ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

⁴³ Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

⁴⁴ Решение 2008/149/ПВР на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейския съюз на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 50).

между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген⁴⁵, които попадат в областта, посочена в член 1, букви А и Б от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета⁴⁶ и член 3 от Решение 2011/349/ЕС на Съвета⁴⁷.

- (19) По отношение на Кипър, България, Румъния и Хърватия разпоредбите на настоящия регламент, изменящи Регламента за създаване на ETIAS, представляват разпоредби, които се основават на достиженията на правото от Шенген или по друг начин са свързани с тях по смисъла съответно на член 3, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2003 г., член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2005 г. и член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2011 г.
- (20) По отношение на Кипър, България, Румъния и Хърватия разпоредбите на настоящия регламент, отнасящи се до ВИС, ШИС и СВИ, представляват разпоредби, които се основават на достиженията на правото от Шенген или по друг начин са свързани с тях по смисъла съответно на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г., член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. и член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г., във връзка с решения 2010/365/ЕС⁴⁸, (ЕС) 2017/733⁴⁹, (ЕС) 2017/1908⁵⁰ и (ЕС) 2018/934 на Съвета⁵¹.
- (21) Регламенти (ЕС) 2018/1240, (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2017/2226 и (ЕС) 2018/1861 (ШИС в областта на граничните проверки) на Европейския парламент и на Съвета следва да бъдат съответно изменени.

⁴⁵ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

⁴⁶ Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

⁴⁷ Решение 2011/349/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение по-специално на съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси и полицейското сътрудничество (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 1).

⁴⁸ Решение 2010/365/ЕС на Съвета от 29 юни 2010 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република България и в Румъния (ОВ L 166, 1.7.2010 г., стр. 17).

⁴⁹ Решение (ЕС) 2017/733 на Съвета от 25 април 2017 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република Хърватия (ОВ L 108, 26.4.2017 г., стр. 31).

⁵⁰ Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета от 12 октомври 2017 г. относно привеждането в действие на някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Визовата информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 269, 19.10.2017 г., стр. 39—43).

⁵¹ Решение (ЕС) 2018/934 на Съвета от 25 юни 2018 г. относно привеждането в действие на оставащите разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 165, 2.7.2018 г., стр. 37).

- (22) По силата на член 41, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета⁵² беше осъществена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I: ИЗМЕНЕНИЯ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2018/1240

Член 1

Изменения на Регламент (ЕС) 2018/1240 [ETIAS]

- (1) В член 3, параграф 1 се добавя следната точка:
- „23) „други информационни системи на ЕС“ означава Системата за влизане/излизане (СВИ), Визовата информационна система (ВИС), Шенгенската информационна система (ШИС) и Европейска информационна система за обмен на информация от регистрите за съдимост на граждани на трети страни (ECRIS-TCN).“;
- (2) В член 4 се добавя следната буква:
- „з)⁵³ спомага за постигането на целите на СВИ.“;
-
- * При номерирането е взето предвид изменението на този регламент с Предложението за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС (граници и визи), COM(2018) 478 final.“;
- (3) В член 6, параграф 3 се добавят следните алинеи:
- „По-специално централната система на ETIAS се гради на хардуерните и софтуерните компоненти на централната система на СВИ с цел да се създаде споделено хранилище на данни за самоличност за съхраняването на буквено-цифровите данни за самоличност както на заявителите по ETIAS, така и на гражданите на трети страни, регистрирани в СВИ. Буквено-цифровите данни за самоличност на заявителите по ETIAS, съхранявани в споделеното хранилище на данни за самоличност, са част от централната система на ETIAS. [Това споделено хранилище на данни за самоличност е основата за въвеждането на общо хранилище на данни за самоличност (ОХДС), създадена с Регламента за оперативната съвместимост.]
- С това не се засягат поддържането на логическото разделение между данните в СВИ и данните в ETIAS и уредбата на достъпа до тях, установена в регламентите за създаване на съответните информационни системи.“;

⁵² Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

⁵³ При номерирането е взето предвид изменението на този регламент с Предложението за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС (граници и визи), COM(2018) 478 final.

(4) Член 11 се заменя със следното:

„Член 11

Оперативна съвместимост с други информационни системи на ЕС и данните на Европол

1. Създава се оперативна съвместимост между информационната система на ETIAS, други информационни системи на ЕС и данните на Европол, за да се позволи автоматизираното обработване, посочено в член 20, член 23, член 24, параграф 6, буква в), подточка ii), член 41 и член 54, параграф 1, буква б).

[Оперативната съвместимост се основава на европейския портал за търсене (ЕПТ), създаден с член 6 от Регламент (ЕС) 2018/XXX (оперативна съвместимост). По време на преходния период, преди ЕПТ да е на разположение, автоматизираното обработване се основава на инструмент, разработен от eu-LISA за целите на настоящия параграф. Този инструмент се използва като основа за разработването и въвеждането на ЕПТ в съответствие с член 52 от този регламент].

2. С цел да се пристъпи към проверките, посочени в член 20, параграф 2, буква и), автоматизираното обработване, посочено в член 11, параграф 1, позволява централната система на ETIAS да извършва търсене във ВИС, създадена с Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета*, със следните данни по член 17, параграф 2, букви а), аб)⁵⁴, в) и г) от настоящия регламент:

- а) фамилно име;
- б) фамилно име по рождение;
- в) собствено(и) име(на);
- г) дата на раждане;
- д) място на раждане;
- е) държава на раждане;
- ж) пол;
- з) настоящо гражданство;
- и) друго гражданство (ако има такова);
- й) вид и номер на документа за пътуване, както и държавата, в която той е издаден;

3. С цел да се пристъпи към проверките, посочени в член 20, параграф 2, букви ж) и з), автоматизираното обработване съгласно член 11, параграф 1, позволява централната система на ETIAS да извършва търсене в СВИ, създадена с Регламент (ЕС) 2017/2226, със следните данни по член 17, параграф 2, букви а)—г):

- а) фамилно име;

⁵⁴ При номерирането е взето предвид изменението на този регламент с Предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС (граници и визи), COM(2018) 478 final.

- б) фамилно име по рождение;
 - в) собствено(и) име(имена);
 - г) дата на раждане;
 - д) пол;
 - е) настоящо гражданство;
 - ж) други имена (псевдоним(и));
 - з) творческо(и) име(на);
 - и) обичайно(и) име(на);
 - й) друго гражданство (ако има такова);
 - к) вид и номер на документа за пътуване, както и държавата, в която той е издаден;
4. С цел да се пристъпи към проверките, посочени в член 20, параграф 2, буква в), буква м), подточка ii) и буква о) и член 23, параграф 1, автоматизираното обработване, посочено в член 11, параграф 1, позволява централната система на ETIAS да извършва търсене в ШИС, създадена с Регламент (ЕС) 2018/1860 (гранични проверки), със следните данни по член 17, параграф 2, букви а)—г) и буква к):
- а) фамилно име;
 - б) фамилно име по рождение;
 - в) собствено(и) име(имена);
 - г) дата на раждане;
 - д) място на раждане;
 - е) пол;
 - ж) настоящо гражданство;
 - з) други имена (псевдоним(и));
 - и) творческо(и) име(на);
 - й) обичайно(и) име(на);
 - к) друго гражданство (ако има такова);
 - л) вид и номер на документа за пътуване, както и държавата, в която той е издаден;
 - м) за ненавършили пълнолетие лица — фамилно име и собствено(и) име(на) на лицето, което упражнява родителските права върху заявителя или което е законен настойник.
5. С цел да се пристъпи към проверките, посочени в член 20, параграф 2, буква а), буква г) и буква м), подточка i) и член 23, параграф 1, автоматизираното обработване, посочено в член 11, параграф 1, позволява централната система на ETIAS да извършва търсене в ШИС, създадена с Регламент (ЕС) 2018/1860 (полицейско

сътрудничество), със следните данни по член 17, параграф 2, букви а)–г) и буква к):

- а) фамилно име;
- б) фамилно име по рождение;
- в) собствено(и) име(имена);
- г) дата на раждане;
- д) място на раждане;
- е) пол;
- ж) настоящо гражданство;
- з) други имена (псевдоним(и));
- и) творческо(и) име(на);
- й) обичайно(и) име(на);
- к) друго гражданство (ако има такова);
- л) вид и номер на документа за пътуване, както и държавата, в която той е издаден;
- м) за ненавършили пълнолетие лица — фамилно име и собствено(и) име(на) на лицето, което упражнява родителските права върху заявителя или което е законен настойник.

6. С цел да се пристъпи към проверките, посочени в член 20, параграф 2, буква н), автоматизираното обработване, посочено в член 11, параграф 1, позволява централната система на ETIAS да извършва търсене в данните в системата ECRIS-TCN [в ОХДС], създадена с Регламент (ЕС) 2018/XXX], със следните данни по член 17, параграф 2, букви а)–г):

- а) фамилно име;
- б) фамилно име по рождение;
- в) собствено(и) име(имена);
- г) дата на раждане;
- д) място на раждане;
- е) пол;
- ж) настоящо гражданство;
- з) други имена (псевдоним(и));
- и) творческо(и) име(на);
- й) обичайно(и) име(на);
- к) друго гражданство (ако има такова);
- л) вид и номер на документа за пътуване, както и държавата, в която той е издаден;

7. С цел да се пристъпи към проверките, посочени в член 20, параграф 2, буква й), автоматизираното обработване, посочено в

член 11, параграф 1, позволява централната система на ETIAS да извършва търсене в данните на Европол с информацията по член 17, параграф 2, както е посочена в член 20, параграф 2 от настоящия регламент.

8. Когато се установят съответствия, инструментът, посочен в член 11, предоставя временно на разположение на централното звено на ETIAS резултатите в досието на заявлението до края на извършвания ръчно процес съгласно член 22, параграф 2 и член 23, параграф 2. Когато предоставените данни съответстват на тези на заявителя или когато остават съмнения, уникалният идентификационен код на данните, задействали съответствието, се запазва в досието на заявлението.

Когато се установят съответствия съгласно настоящия параграф, автоматизираното обработване получава подходящото уведомление съгласно член 21, параграф 1а от Регламент (ЕС) 2016/794.

9. Съответствие се задейства, ако всички или някои от данните в досието на заявлението в ETIAS, използвани за търсенето, съответстват напълно или частично на данните, съдържащи се в запис, сигнал или досие от другите информационни системи на ЕС, в които е направена справка. Комисията дава определение за частично съответствие, включително за степен на вероятност, посредством акт за изпълнение.
10. За целите на параграф 1 Комисията определя посредством акт за изпълнение техническите условия за прилагането на член 24, параграф 6, буква в), подточка ii) и член 54, параграф 1, буква б) във връзка със запазването на данни.
11. За целите на член 25, параграф 2, член 28, параграф 8 и член 29, параграф 9 при регистрирането на данните, свързани със съответствия, в досието на заявлението в ETIAS, се посочва произходът на данните. Тези данни включват вида на сигнала, с изключение на сигналите, посочени в член 23, параграф 1, източника на данните (кои други информационни системи на ЕС или данни на Европол), уникалният идентификационен номер, използван в източника на данните, задействали съответствието, както и държавата членка, която е въвела или предоставила данните, задействали съответствието и, ако са налични, датата и часа на въвеждането на данните в другите информационни системи на ЕС или на данните на Европол.

* Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60).“;

(5) Въмква се следният член:

*„Член 11а
Подкрепа за постигането на целите на СВИ*

За целите на членове 6, 14 и 17 от Регламент (ЕС) 2017/2226 чрез автоматизиран процес, използващ сигурната комуникационна инфраструктура по член 6, параграф 2, буква г) от настоящия регламент, се извършва търсене и внос от централната система на ETIAS на информацията, посочена в член 47, параграф 2 от настоящия регламент, както и на номера на заявлението и края на срока на валидност на разрешение за пътуване от ETIAS, и се актуализира съответно записът за влизане/излизане в СВИ.“;

(6) В член 12 единственият параграф се номерира като параграф 1 и се добавя следният параграф:

„2. За целите на параграф 1 между Европейския съюз и Интерпол трябва да се договори споразумение за сътрудничество. В това споразумение за сътрудничество се предвиждат условията за обмена на информация и гаранциите за защитата на личните данни.“;

(7) В член 20, параграф 2 се добавя следната буква:

„н) дали заявителят съответства на лице, чиито данни са записани в ECRIS-TCN във връзка с терористични и други тежки престъпления“;

(8) В член 22 се добавя следният параграф:

„7. Информационната система на ETIAS поддържа регистри за всички операции по обработване на данни, осъществени от централното звено на ETIAS за извършване на оценки съгласно параграфи 1—6. Тези регистри се създават и въвеждат автоматично в досието на заявлението. В тях се посочват датата и часът на всяка операция, данните, свързани с полученото съответствие, членът на персонала, който е извършил ръчното обработване съгласно параграфи 1—6, и резултатите от проверката и съответната обосновка.“;

(9) Член 23 се изменя, както следва:

а) В параграф 1 буква в) се заменя със следното:

„сигнал по отношение на лица, които подлежат на дискретно наблюдение, задълбочени проверки или специфичен контрол.“;

б) Параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато сравнението съгласно параграф 1 установи едно или няколко съответствия, централната система на ETIAS изпраща автоматизирано уведомление до централното звено на ETIAS. След получаването на уведомлението централното звено на ETIAS има достъп до досието на заявлението и всички свързани с него досиета на заявления, за да провери дали личните данни на заявителя съвпадат с личните данни, съдържащи се в сигнала, който е задействал съответствието, и ако съпадението се потвърди, централната система на ETIAS изпраща автоматизирано уведомление до бюро SIRENE на въвелата сигнала държава членка. Съответното бюро SIRENE проверява допълнително дали личните данни на заявителя съответстват на личните данни, съдържащи се в сигнала,

задействал съответствието, и предприема подходящи последващи действия.“;

в) Добавя се следният параграф:

„5. Информационната система на ETIAS поддържа регистри за всички операции по обработване на данни, осъществени от централното звено на ETIAS за извършване на оценки съгласно параграфи 1—4. Тези регистри се създават и въвеждат автоматично в досието на заявлението. В тях се посочват датата и часът на всяка операция, данните, свързани с полученото съответствие, членът на персонала на централното звено, който е извършил ръчното обработване съгласно параграфи 1—4, резултатите от проверката и съответната обосновка.“;

(10) Въмква се следният член:

„Член 25а

Използване на други информационни системи на ЕС за целите на ръчно обработване на заявление от националните звена на ETIAS

1. Без да се засяга член 13, параграф 1 от настоящия регламент, националните звена на ETIAS имат пряк достъп до другите информационни системи на ЕС и могат да правят справки в тях в режим само за четене за целите на разглеждане на заявления за разрешение за пътуване и вземането на решение по тези заявления в съответствие с член 26 от настоящия регламент. Националните звена на ETIAS могат да правят справки с данните, посочени в следните разпоредби:
 - а) членове 16—18 от Регламент (ЕС) 2017/2226;
 - б) членове 9—14 от Регламент (ЕО) № 767/2008;
 - в) членове 24 и 25 от Регламент (ЕС) 2018/1861 за ШИС (гранични проверки);
 - г) членове 26, 32, 34, 36 и член 38, параграф 2, букви к) и л) от Регламент (ЕС) 2018/1862 за ШИС (полицейско сътрудничество);
2. Националните звена на ETIAS имат достъп и до националните регистри за съдимост с цел получаване на информация относно граждани на трети страни и лица без гражданство, осъдени за терористично престъпление или други тежки престъпления, за целите, посочени в параграф 1.

(11) В член 26, параграф 3 буква б) се заменя със следното:

„б) оценява риска за сигурността или риска от незаконна имиграция и решава дали да издаде или да откаже разрешение за пътуване, ако съответствието отговаря на някоя от проверките, посочени в член 20, параграф 2, буква б) и букви г)—н).“;

(12) В член 41 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Без да се засяга параграф 2, когато в ШИС бъде издаден сигнал за отказ на влизане и престой или такъв относно документ за пътуване, обявен за изгубен, откраднат, незаконно присвоен или недействителен, ШИС информира централната система на ETIAS. Централната система на ETIAS проверява дали този нов сигнал съответства на валидно разрешение за пътуване. Ако има такова съответствие, централната система на ETIAS предава досието на заявлението на националното звено на ETIAS на държавата членка, въвела сигнала. Когато е издаден нов сигнал за отказ на влизане и престой, националното звено на ETIAS отнема разрешението за пътуване. Когато разрешението за пътуване е свързано с документ за пътуване, който е обявен в ШИС или SLTD за изгубен, откраднат, незаконно присвоен или недействителен, националното звено на ETIAS обработва ръчно досието на заявлението.“;

(13) Член 88 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) влезли са в сила необходимите изменения на правните актове за създаване на информационните системи на ЕС, посочени в член 11, с които се установява оперативна съвместимост по смисъла на член 11 от настоящия регламент с информационната система на ETIAS, с изключение на преработения регламент за Евродак;“

б) буква г) се заменя със следното:

„г) били са приети мерките по член 11, параграф 8, член 11, параграф 9, член 15, параграф 5, член 17, параграфи 3, 5 и 6, член 18, параграф 4, член 27, параграфи 3 и 5, член 33, параграфи 2 и 3, член 36, параграф 3, член 38, параграф 3, член 39, параграф 2, член 45, параграф 3, член 46, параграф 4, член 48, параграф 4, член 59, параграф 4, член 73, параграф 3, буква б), член 83, параграфи 1, 3 и 4 и член 85, параграф 3;“;

в) добавят се следните параграфи:

„6. Оперативната съвместимост, посочена в член 11, със системата ECRIS-TCN започва след пускането в действие на общото хранилище на данни за самоличност, планирано за 2022 г. ETIAS се пуска в действие независимо от установяването на тази оперативна съвместимост със системата ECRIS-TCN.

7. ETIAS се пуска в действие независимо от това дали между Европейския съюз и Интерпол е сключено споразумение за сътрудничество, както е посочено в член 12, параграф 2, и независимо от това дали е възможно да се правят справки в базите данни на Интерпол или не.“.

(14) Втората алинея на член 96 се изменя, както следва:

„Настоящият регламент се прилага от датата, определена от Комисията в съответствие с член 88, с изключение на членове 6, 11, 11а, 12, 33, 34, 35, 59, 71, 72, 73, членове 75—79, членове 82, 85, 87, 89, 90, 91, член 92, параграфи 1 и 2, членове 93 и 95, както и на разпоредбите, свързани с мерките, посочени в член 88, параграф 1, буква г), които се прилагат от 9 октомври 2018 г.“

ГЛАВА II: ИЗМЕНЕНИЯ НА ДРУГИ ИНСТРУМЕНТИ НА СЪЮЗА

Член 2

Изменения на Регламент (ЕО) № 767/2008 [ВИС]

Регламент (ЕО) № 767/2008 се изменя, както следва:

(1) В член 6 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Достъпът до ВИС за справка с данните е запазен изключително за надлежно оправомощените служители на органите на всяка държава членка, включително надлежно оправомощените служители на националните звена на ETIAS, определени в съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета*, които са компетентни за целите, указани в членове 15—22, и за надлежно оправомощените служители на националните органи на всяка държава членка и на органите на ЕС, които са компетентни за целите, указани в [членове 20 и 21 от Регламент 2018/xx относно оперативната съвместимост], като достъпът е позволен единствено за изпълнението на техните задачи, свързани с тези цели, и е пропорционален на преследваните цели.“;

* Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).“;

(2) Вмъкват се следните членове:

„Член 18б

Оперативна съвместимост с ETIAS по смисъла на член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240

1. След пускането в действие на ETIAS, както е предвидено в член 88, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1240, Ц-ВИС се свързва с инструмента, предвиден в член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240, за да се позволи автоматизираното обработване, указано в посочения член.
2. Автоматизираното обработване, посочено в член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240, дава възможност да се извършват проверките, предвидени в член 20 от посочения регламент, и последващите проверки, предвидени в членове 22 и 26 от посочения регламент.

За целите на извършването на проверките по член 20, параграф 2, буква и) от Регламент (ЕС) 2018/1240 централната система на ETIAS използва инструмента, предвиден в член 11 от посочения регламент, за да сравни данните в ETIAS с данните във ВИС в съответствие с член 11, параграф 8 от

посочения регламент, като използва съответствията, изброени в таблицата в приложение II.

Член 18в

Достъп до данните във ВИС от централното звено на ETIAS

1. За да изпълнява своите задачи, установени с Регламент (ЕС) 2018/1240, централното звено на ETIAS, създадено в Европейската агенция за гранична и брегова охрана в съответствие с член 7 от Регламент (ЕС) 2018/1240, има право на достъп до релевантните данни във ВИС и на търсене в тях в съответствие с член 11, параграф 8 от посочения регламент.
2. Когато при проверка от централното звено на ETIAS се потвърди съответствието между данните, записани в досието на заявление в ETIAS, и данните в СВИ или когато остават съмнения, се прилага процедурата по член 26 от Регламент (ЕС) 2018/1240, без да се засягат разпоредбите на член 24 от Регламент (ЕС) 2018/1240.

Член 18г

Използване на ВИС за ръчното обработване от националните звена на ETIAS

1. При извършването на справки във ВИС националните звена на ETIAS използват същите буквено-цифрови данни като тези, използвани при автоматизираното обработване, посочено в член 18б, параграф 2.
 2. Определените съгласно член 8, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1240 национални звена на ETIAS имат достъп до ВИС и могат да правят справки с данните в нея в режим само за четене за целите на разглеждането на заявленията за разрешение за пътуване съгласно член 8, параграф 2 от посочения регламент. Националните звена на ETIAS могат да правят справки с данните, посочени в членове 9—14 от настоящия регламент.
 3. След осъществяването на достъп съгласно параграф 1 надлежно оправомощените служители на националните звена на ETIAS записват единствено резултата от оценката и записват този резултат в досиетата на заявленията в ETIAS.“;
- (3) Въмква се следният член:

„Член 34а

Поддържане на регистри

За справките, изброени в член 18б от настоящия регламент, се поддържа регистър за всяка операция по обработване на данни, осъществена във ВИС и ETIAS, в съответствие с член 34 от настоящия регламент и член 69 от Регламент (ЕС) 2018/1240.“;

- (4) Приложението се номерира като „Приложение I“ и се добавя следното приложение:

„Приложение II

Таблица на съответствията, посочени в член 18б

Данни по член 17, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1240, изпратени от централната система на ETIAS	Съответстващи данни във ВИС по член 9, параграф 4 от настоящия регламент, спрямо които се проверяват данните от ETIAS
фамилно име	фамилни имена
фамилно име по раждане	фамилни имена по раждане (предишно(и) фамилно(и) име(на))
собствено(и) име(на)	собствено(и) име(на)
дата на раждане	дата на раждане
място на раждане	място на раждане
държава на раждане	държава на раждане
пол	пол
настоящо гражданство	настоящо гражданство и гражданство по раждане
друго гражданство, ако има такова	настоящо гражданство и гражданство по раждане
вид на документа за пътуване	вид на документа за пътуване
номер на документа за пътуване	номер на документа за пътуване
държава, издала документа за пътуване	орган, издал документа за пътуване

“

Член 3

Изменение на Регламент (ЕС) 2017/2226 [СВИ]

Регламент (ЕС) 2017/2226 се изменя, както следва:

- (1) В член 6, параграф 1 се добавя следната буква:
 „к⁵⁵) да спомага за постигането на целите на ETIAS, създадена с Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета*.

* Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1)“;

- (2) Въмъкват се следните членове:

⁵⁵ При номерирането е взето предвид изменението на този регламент с Предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС (граници и визи), COM(2018) 478 final.

„Член 8а
Автоматизирано обработване с ETIAS

Чрез автоматизиран процес, използващ сигурната комуникационна инфраструктура по член 6, параграф 2, буква г) от Регламент (ЕС) 2018/1240, СВИ може да създава или да актуализира запис за влизане/излизане или запис за отказ за влизане на освободен от изискването за виза гражданин на трета страна в СВИ в съответствие с членове 14 и 17 от настоящия регламент.

При създаването на запис за влизане/излизане на гражданин на трета страна, освободен от изискването за виза, автоматизираният процес позволява на централната система на СВИ следното:

- а) да прави справка и да импортира от централната система на ETIAS информацията, посочена в член 47, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1240, номера на заявлението и датата на изтичане на срока на валидност на разрешение за пътуване от ETIAS;
- б) да актуализира записа за влизане/излизане в съответствие с член 17, параграф 2 от настоящия регламент.

Член 8б
Оперативна съвместимост с ETIAS по смисъла на член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240

1. След пускането в действие на ETIAS, както е предвидено в член 88, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1240, централната система на СВИ се свързва с инструмента, посочен в член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240, за да се позволи автоматизираното обработване, указано в посочения член.
2. Без да се засягат разпоредбите на член 24 от Регламент (ЕС) 2018/1240, автоматизираното обработване, посочено в член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240, дава възможност да се извършват проверките, предвидени в член 20 от посочения регламент, и последващите проверки, предвидени в членове 22 и 26 от посочения регламент.

За целите на извършването на проверките, посочени в член 20, параграф 2, букви ж) и з) от Регламент (ЕС) 2018/1240, централната система на ETIAS използва инструмента, предвиден в член 11 от посочения регламент, за да сравни данните в ETIAS с данните в СВИ в съответствие с член 11, параграф 8 от посочения регламент, като използва съответствията, изброени в таблицата в приложение III.

Проверките се извършват, без да се засягат специалните правила, предвидени в член 24, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/1240.“;

- (3) В член 9 се вмъква следният параграф 2а:
„2а. Надлежно упълномощените служители на националните звена на ETIAS, определени съгласно член 8 от Регламент (ЕС) 2018/1240, имат достъп до СВИ, за да правят справки с данните в нея в режим само за четене.“;
- (4) В член 17, параграф 2 се добавя следната втора алинея:
„В записа за влизане/излизане се въвеждат следните данни:

- а) номерът на заявлението;
- б) датата на изтичане на срока на валидност на разрешение за пътуване от ETIAS;
- в) в случай на разрешение за пътуване с ограничена териториална валидност — държавата(ите) членка(и), за която(които) то е валидно.“;

(5) Въмъкват се следните членове:

„Член 25а

Достъп до данните в СВИ от централното звено на ETIAS

1. За да изпълнява своите задачи, установени с Регламент (ЕС) 2018/1240, централното звено на ETIAS, създадено в Европейската агенция за гранична и брегова охрана в съответствие с член 7 от Регламент (ЕС) 2018/1240, има правото на достъп до данните в СВИ и на търсене в тях в съответствие с член 11, параграф 8 от посочения регламент.
2. Когато при проверка от централното звено на ETIAS се потвърди съответствието между данните, записани в досието на заявление в ETIAS, и данните в СВИ или когато остават съмнения, се прилага процедурата по член 26 от Регламент (ЕС) 2018/1240.

Член 25б

Използване на СВИ за ръчното обработване от националните звена на ETIAS

1. При извършването на справки в СВИ националните звена на ETIAS, посочени в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1240, използват същите буквено-цифрови данни като тези, използвани при автоматизираното обработване, посочено в член 8б, параграф 2 от настоящия регламент.
2. Националните звена на ETIAS имат достъп до СВИ и могат да правят справки с данните в нея в режим само за четене за целите на разглеждането на заявленията за разрешение за пътуване съгласно член 8, параграф 2 от посочения регламент. Националните звена на ETIAS могат да правят справки с данните, посочени в членове 16—18 от настоящия регламент, без да се засягат разпоредбите на член 24 от Регламент (ЕС) 2018/1240.
3. След осъществяването на достъп съгласно параграф 1 надлежно упълномощените служители на националните звена на ETIAS записват единствено резултата от оценката и записват този резултат в досиетата на заявленията в ETIAS.“;

(6) Член 28 се заменя със следното:

„Член 28

Съхранение на данните, извлечени от СВИ

Данните, извлечени от СВИ съгласно членове 24, 25, 26 и 27, могат да се съхраняват в национални досиета, а данните, извлечени от ETIAS съгласно член 25а, могат да се съхраняват в досиетата на заявленията в ETIAS само ако

това е необходимо в конкретен случай, в съответствие с целта, за която са били извлечени, и с приложимото право на Съюза, по-специално относно защитата на данни, и за срок, не по-дълъг от строго необходимото в този конкретен случай.“;

(7) В член 46, параграф 2 се добавя следната втора алинея:

„За справките, изброени в членове 8а, 8б и 25а от настоящия регламент, се поддържа регистър за всяка операция по обработване на данни, осъществена в СВИ и ETIAS, в съответствие с настоящия член и член 69 от Регламент (ЕС) 2018/1240.“;

(8) Добавя се следното приложение:

„Приложение III

Таблица на съответствията, посочени в член 8б

<i>Данни по член 17, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1240, изпратени от централната система на ETIAS</i>	<i>Съответстващи данни в СВИ по член 17, параграф 1, буква а) от настоящия регламент, спрямо които се проверяват данните от ETIAS</i>
фамилно име	фамилни имена
фамилно име по рождение	фамилни имена
собствено(и) име(на)	собствено име или имена;
други имена (псевдоним(и), творческо(и) име(на), обичайно(и) име(на))	собствено име или имена;
дата на раждане	дата на раждане
пол	пол
настоящо гражданство	гражданство на една или повече държави;
друго гражданство, ако има такова	гражданство на една или повече държави;
вид на документа за пътуване	вид на документа за пътуване
номер на документа за пътуване	номер на документа за пътуване
държава, издала документа за пътуване	трибуквения код на държавата, издала документа за пътуване

“

Член 4

Изменения на Регламент (ЕС) 2018/1861 [ШИС в областта на граничните проверки]

Регламент (ЕС) № 2018/1861 се изменя, както следва:

- (1) В глава III се добавя следният член:

„Член 18а

Поддържане на регистри за целите на оперативната съвместимост с ETIAS по смисъла на член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240

В съответствия с член 18 от настоящия регламент и член 69 от Регламент (ЕС) 2018/1240 за всяка операция по обработване на данни, осъществена в ШИС и ETIAS съгласно член 36а и член 36б от настоящия регламент, се поддържа регистър.*

* Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).“;

- (2) В член 34, параграф 1 се добавя следната буква:

„ж) ръчното обработване на заявления в ETIAS от националното звено на ETIAS съгласно член 8 от Регламент (ЕС) 2018/1240.“;

- (3) Въмъкват се следните членове:

„Член 36а

Достъп до данните в ШИС от централното звено на ETIAS

1. За да изпълнява своите задачи, установени с Регламент (ЕС) 2018/1240, централното звено на ETIAS, създадено в Европейската агенция за гранична и брегова охрана в съответствие с член 7 от Регламент (ЕС) 2018/1240, има право на достъп до релевантните данни, въведени в ШИС, и на търсене в тях. Към този вид достъп и търсене се прилагат разпоредбите на член 36, параграфи 4—8.
2. Без да се засягат разпоредбите на член 24 от Регламент (ЕС) 2018/1240, когато при проверка от централното звено на ETIAS се потвърди съответствието между записаните в досието на заявление в ETIAS данни и сигнал в ШИС, се прилага процедурата по член 26 от Регламент (ЕС) 2018/1240.

Член 36б

Оперативна съвместимост с ETIAS по смисъла на член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240

1. След пускането в действие на ETIAS, както е предвидено в член 88, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1240, централната система на ШИС се свързва с инструмента, посочен в член 11 от Регламент (ЕС) 2018/1240, за да се позволи автоматизираното обработване, указано в посочения член.
2. За целите на извършването на проверките по член 20, параграф 2, буква в), буква м), подточка ii) и буква о) от Регламент (ЕС) 2018/1240, централната

система на ETIAS използва инструмента, предвиден в член 11 от посочения регламент, за да сравни данните по член 11, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2018/1240 с данните в ШИС в съответствие с член 11, параграф 8 от посочения регламент.

3. Когато в ШИС бъде въведен нов сигнал по член 41, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/1240, централната система предава информацията за този сигнал, използвайки автоматизираното обработване и инструмента, предвиден в член 11 от посочения регламент, на централната система на ETIAS с цел проверка на това дали този нов сигнал съответства на съществуващо разрешение за пътуване.“.

ГЛАВА III: ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 5

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата, определена в съответствие с член 96, втора алинея от Регламент (ЕС) 2018/1240.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател